**Обучение и грамотность по Брайлю**

**Отчет для Европейского союза слепых и Европейской комиссии**

**Январь 2018 года**

# Рекомендации

Следующие рекомендации были разработаны на основе работы, проведенной в рамках проекта в течение двух лет, а также на основе анализа более широких изменений в этой области.

1. **Проблема:** Доступ к шрифту Брайля крайне важен. Важно использовать преимущества развивающихся технологий и ИКТ для продвижения использования шрифта Брайля, в том числе на брайлевских дисплеях.

**Действия:** Продвигать технологические разработки, такие как дисплей Orbit; это гораздо дешевле, чем общие устройства на основе пьезоэлементов и других технических дисплеев.

1. **Проблема:** Хорошее владение и понимание шрифта Брайля приходит с ранней стимуляцией и противостоянием с тренировкой осязания и тактильной стимуляции с самого раннего возраста.

**Действие:** Скоординированная и совместная инициатива по сотрудничеству с производителем игрушек, например, Lego, для разработки игрушки или игры, основанной на буквах Брайля, настолько общей, что она может быть применима в любой стране и может служить средством введения Брайля в веселой и творческой манере.

1. **Проблема:** Хорошее владение шрифтом Брайля начинается с того, что человек сталкивается со шрифтом Брайля на бумаге, практикуется и работает с ним. Зрячие люди знакомятся с носителями с более чем одной строкой во время обучения чтению, и то же самое должно быть применимо к слепым людям. Это дает первоначальное и важное понимание пространственных и размерных аспектов и позволяет слепому читателю познакомиться со структурами, включающими несколько строк. Когда навык будет достигнут, читающего по Брайлю следует знакомить с брайлевским шрифтом с брайлевского дисплея.

**Действие****: Для того** чтобы слепые люди научились и поняли пространственные и размерные аспекты текста, слепых детей следует в качестве первого шага знакомить с шрифтом Брайля на бумаге. Аналогичным образом, брайлевская пишущая машинка, брайлевский стилус и грифель являются неоспоримой и обязательной частью знакомства с навыками письма и чтения. В дальнейшем в процессе обучения важно, чтобы незрячим детям и подросткам параллельно предлагались книги со шрифтом Брайля, где это необходимо, как в бумажном, так и в электронном виде.

1. **Проблема**: Важно, чтобы с самого раннего возраста и далее ближайшие родственники - родители, бабушки, дедушки и т.д. - участвовали и поддерживали использование шрифта Брайля как нечто полезное, освобождающее и повышающее компетентность. Поэтому родителям следует помочь понять, что шрифт Брайля - это не знак потери или поражения из-за отсутствия зрения, а актив, который улучшит возможности, потенциал и способности слепого или слабовидящего ребенка и, впоследствии, будет полезен при поиске работы.

**Действия:** Национальные организации слепых должны сотрудничать с родительскими организациями для распространения брошюры о Брайле. Она должна содержать информацию, разработанную общеевропейской рабочей группой / рабочей группой на базе EBU, и содержать примеры и сообщения, которые касаются вопроса вовлечения семьи/родителей в продвижение понимания важности Брайля с самого раннего возраста. Там, где это возможно, следует разработать и предложить в работе по продвижению небольшие видеоклипы, обучающие подкасты и другие современные и убедительные медиа источники.

1. **Проблема:** Измерение скорости чтения и письма по Брайлю и курсы по совершенствованию чтения и письма по Брайлю должны быть обязательной частью обучения слепых и сильно слабовидящих детей в соответствии с хорошо документированными и организованными методами, чтобы довести читающего по Брайлю до скорости, максимально сравнимой со зрячими сверстниками.

**Действия:** Руководство с пошаговыми методами измерения и улучшения, основанное, например, на опыте Ридахольма (Швеция), должно быть подготовлено рабочей группой EBU по Брайлю в формате, который может быть внедрен во всех странах. Этот комплект должен включать учебный материал и инструкцию для тренеров.

1. **Проблема:** Для обучения чтение по Брайлю может при хорошо организованных условиях сочетаться с речью (например, речевое синтезированное чтение текста), чтобы повысить скорость чтения по Брайлю и объединить преимущества двух методов чтения. Однако важно следить за тем, чтобы чтение с помощью речи не "захватило" область, что приведет к снижению грамотности.

**Действия:** Сочетание речи и использования шрифта Брайля должно быть тщательно продумано и сбалансировано.

1. **Проблема:** Необходимо значительно повысить уровень компетентности учителей, поддерживающих преподавание Брайля в общеобразовательных школах. С учителями / тренерами, которые имеют лишь слабые знания о Брайле, ребенок быстро потеряет мотивацию и интерес, если вопросы о Брайле остаются без ответа или решаются небрежным и невежественным способом, который показывает отсутствие интереса, вместо того чтобы мотивировать участие.

**Действия:** ICEVI совместно с EBU (возможно, через специальную рабочую группу по Брайлю) следует уделить особое внимание повышению компетентности специалистов и учителей. Это должно вновь привлечь внимание к Брайлю и обеспечить, чтобы учителя вспомогательных дисциплин в общеобразовательных школах проходили более качественное обучение, возможно, дистанционное, для улучшения их знаний о Брайле.

1. **Проблема:** Существование и продвижение наставников и ролевых моделей, которые знают и ценят Брайль, важно для стимулирования и мотивации новых пользователей Брайля.

**Действия:** Во всех организациях слепых должны быть определены люди, и должна быть создана сеть EBU, где можно было бы обмениваться идеями и опытом.

1. **Проблема:** Важно с самого начала использования Брайля и далее подчеркивать важность и полезность Брайля во всех аспектах жизни - на досуге, в играх, в повседневной жизни, в быту, в общении, во время учебы и позже при трудоустройстве. В отчете о проекте приводится список способов использования Брайля и того, что делает Брайль полезным и добавляет ценные аспекты в жизнь и практическую деятельность.

**Действия:** Организации должны содействовать тому, чтобы Брайль был заметен в общественной сфере. Везде, где есть печатная информация, должен быть доступен и шрифт Брайля. Необходимо сотрудничать с производителями игрушек, организовывать конкурсы по письму и рекламировать шрифт Брайля на товарах.

1. **Проблема:** Производство брайлевских книг, журналов и любых других материалов должно использовать лучшие технологические возможности, такие как высокая скорость производства, сканирование, наличие электронных исходных файлов, но, с другой стороны, не предлагать книги, которые не имеют надлежащего редактирования, переплета и т.д. Книги или другие брайлевские материалы, которые содержат ошибки, плохо переплетены или не имеют надлежащего оборудования, обеспечивающего быстрое и точное индексирование и поиск, приведут к демотивации и меньшему использованию этого носителя. Следует обратить вспять тенденцию библиотек для слепых к снижению масштабов или приоритизации надлежащего производства брайлевских материалов, а также уточнить и четко установить ответственность подразделений за подготовку и печать брайлевских материалов.

**Действия:** Организации слепых во всех европейских странах должны совместно с органами власти, ответственными за культуру и образование, обеспечить, чтобы национальные или региональные библиотеки для слепых сохранили это в качестве приоритета и сосредоточились на качественной продукции.

1. **Проблема:** Необходимо сосредоточиться на производстве материалов, которые могут быть полезны для мотивации и пробуждения интереса детей и молодежи к тактильным средствам, таким как карты, 3 D учебные и обучающие материалы и инструменты, которые могут быть использованы для хобби, проведения досуга и т.д.

**Действие** *(I)***:** Организации слепых должны лоббировать признание шрифта Брайля в качестве основного формата чтения и письма для слепых, особенно для детей и молодежи.

**Действие** *(II)***:** Во всех европейских странах должен быть создан орган по Брайлю, который отслеживает, разрабатывает и предоставляет квалифицированные консультации по национальным форматам и дизайну Брайля. Аналогичным образом, необходимо приложить усилия, чтобы побудить национальные директивные органы официально признать Брайль в соответствии с принципами и указаниями, изложенными в Конвенции ООН о правах инвалидов, где Брайль подчеркивается как незаменимый инструмент для незрячих людей с точки зрения образования, культуры, вывесок, доступности и т.д.

**Действие** *(III)***:** EBU должен создать рабочую группу по Брайлю, которая могла бы отслеживать состояние и условия, связанные с Брайлем, и выполнять вышеуказанные поручения.

**Действие** *(IV)***:** EBU должен в своем информационном бюллетене и на своем сайте создать зону Брайля, где вопросы и идеи, связанные с продвижением Брайля, использованием, чтением, письмом и т.д., должны быть в центре внимания. Аналогичным образом здесь должны размещаться рекомендации, идеи, наборы инструментов, которые необходимо разработать и т.д. Если возможно, EBU должен разработать вопросы и ответы или другие инструменты, которые могут быть использованы национальными организациями для продвижения и признания Брайля также на официальном политическом уровне.